

# SKUPINOVÁ SMLOUVA O ZÁJEZDU 2022

## Smluvní strany:

**Firma: Iveria - TRAVEL s.r.o.**

IČO: 254 161 89 DIČ: CZ25416189

sídlem: Mírové nám 208/35 400 01 Ústí nad Labem

zastoupená: Mgr. Iveta Kováčsová

telefony: 47 520 85 85, mobil: 602 227 808

e-mail: [ck.iveria@seznam.cz](mailto:ck.iveria@seznam.cz), [info@iveria.cz](mailto:info@iveria.cz)

internet: [www.iveria.cz](http://www.iveria.cz)

bank. spojení: KB 27-340 342 0257/0100

(dále jen "cestovní kancelář"), na straně jedné

**Firma/fyzická osoba: Dům Děti a mládeže Rozmarýn Litoměřice**

IČO: 62769693

sídlem: Plešivecká 1863, 41202 Litoměřice

zastoupená: Mgr. Zuzana Bendová

mobil: 602160450

e-mail: [zuzana.bendova@ddmrozmaryn.cz](mailto:zuzana.bendova@ddmrozmaryn.cz)

bank. spojení: 2068120227/0100

(dále jen "objednavatel"), na straně druhé

uzavírají podle ustanovení obchodního zákoníku a zákona č. 159/1999sb. o cestovním ruchu  
tuto

SMLOUVU O ZÁJEZDU (dále jen „Smlouva“)

## **I. PŘEDMĚT SMLOUVY**

Předmětem této smlouvy je uskutečnění skupinového zahraničního pobytového zájezdu z nabídky cestovní kanceláře, konkrétně Chorvatsko – Biograd na Moru - kemp Soline, v termínu od 30.6. – 13.07.2022 dle katalogového čísla 23091 (dále jen „Zájezd“).

## **II. ROZPIS SLUŽEB**

Cestovní kancelář se zavazuje rezervovat a následně zajistit pro objednavatele v zájezdu ubytovací kapacity pro cca 65 osob cestovní kancelář je povinna zajistit dopravu z Litoměřic do Biogradu n/M a zpět. Další případné služby poskytované cestovní kanceláří jsou řešeny v nedílném dodatku této smlouvy.

## **DODATEK KE SKUPINOVĚ SMLOUVĚ**

### **III. CENA ZÁJEZDU**

Cestovní kancelář a objednavatel se dohodli na pevné ceně dle skupinového ceníku ( Skupinová cena je 5790,-Kč na osobu při plné obsazenosti lůžek. Mbh deluxe se nevztahuje do skupinové ceny, je za cenu 25930,- Kč + doprava pro ubytované), s uplatněním skupinové slevy ve výši: každá 11 osoba ZDRAMA. Skupinová sleva se počítá z dopravy a ubytování. U školních zájezdů, kde je odborný pedagogický dozor je navíc počítána sleva i ze stravy. Strava není součástí této smlouvy a bude zajišťována a účtována zvlášť přes cestovní agenturu Iveta Kováčsová.

**Cena zahrnuje:** ubytování v kompletně vybavených MBH, dopravu klimatizovaným autokarem, služby delegáta cestovní kanceláře po celou dobu zájezdu, spotřebu vody a elektřiny, služby kempu, zákonné pojištění proti úpadku cestovní kanceláře.

**Cena nezahrnuje:** cestovní pojištění léčebných výloh, pobytové taxy (dospělí 50,-Kč/os/den, děti od 12 do 18 let 30,-Kč/os/den, děti do 12 let ZDARMA). Případné parkovné pro klienty jedoucí vlastní dopravou 100,-Kč/den/auto. Stravování v rozsahu plné penze pro školní skupiny a polopenze pro skupinové pobyty (řešeno v dodatku č.2, který bude přílohou k této smlouvě). U skupinových pobytových zájezdů pořádaných školou jsou děti do 18 let oproštěny od platby lázeňských poplatků. Objednavatel je povinen tuto skutečnost doložit jmenným seznamem dětí do 18 let. na hlavičkovém dokumentu a s razítkem organizace. Tento dokument předkládá kempu i cestovní kanceláři. Bez tohoto dokumentu si kemp bude nárokovat úhradu pobytových tax.

**Ubytování:** M2.....2x.....M4.....12x.....M5.....2x.....MBH de luxe.....1x

Po nezaplacení zálohy 1000,-Kč na osobu dle splátkového kalendáře, bude kapacita lůžek snížena.

Příplatky : nástupní místo ....0,-Kč.....  
místenky .....0,-Kč.....

Aktuální nabídka výletů se odvíjí podle zájmu a obsazenosti v daném termínu a je řešena individuálně na místě. Tudíž cena není pevná a může se lišit i u smluvní přepravy. Jako příloha k této smlouvě patří všeobecné podmínky cestovní kanceláře, dodatek GDPR, seznam k voucheru a v případě zajištění stravy dodatek s CA Iveta Kováčová. Vyplněný formulář voucheru, seznam s razítkem školy, plán ubytování a zasedací pořádek do autobusu je nutné vždy před odjezdem zaslat na náš email.

#### Povinné smluvní údaje

Delegátský servis v českém jazyce je garantovaný od 28.04. do 7.10.2022. Delegát pravidelně umísťuje informace na informační nástěnce, kde najdete kontakt na delegáta (v případě naléhavé situace zprostředkuje odbornou péči) a zprávu o tom, kdy jsou informační hodiny. Občanům EU stačí pro účast na zájezdu platný občanský průkaz nebo cestovní pas, víza ani očkování nejsou potřeba. Časy odjezdu budou uvedeny v informacích k odjezdu a mohou se od předběžných časů mírně lišit.

### IV. SPLÁTKOVÝ KALENDÁŘ

Objednavatel je povinen hradit zálohově jím objednané služby dle níže uvedeného splátkového kalendáře, na kterém se s cestovní kanceláří dohodli:

1. zálohu ve výši 60 000,- Kč na osobu splatnou nejpozději při podpisu této smlouvy.
2. zálohu (doplatek), dle celkového vyúčtování zájezdu na základě dodání všech potřebných dokumentů (jmenný seznam, rozepsané ubytování ...atd., splatnou nejpozději do 30.05.2022

Objednavatel může jednotlivé platby složit v hotovosti na přepážce v sídle cestovní kanceláře, převést je bankovním převodem na účet vedený u Komerční banky a.s. v Ústí nad Labem, **č.ú: 27 – 340 342 0257 /0100** pod variabilním symbolem 23091 (č. zájezdu), nebo si vyžádat od cestovní kanceláře vystavení faktury na adresu objednavatele.

Cestovní kancelář se zavazuje vystavit tyto faktury s předstihem se 14 ti denní lhůtou splatnosti. Cestovní kancelář se s objednavatelem dohodli, že při nedodržení termínů plateb o více jak 14 kalendářních dní tato smlouva zaniká s tím, že již zaplacené zálohy propadají ve prospěch cestovní kanceláře (smluvní penále).

## V. PRÁVA A POVINNOSTI OBJEDNAVATELE

Objednavatel je povinen uskutečňovat činnost, která je předmětem této smlouvy a dbát jemu známých zájmů cestovní kanceláře a řídit se jejími pokyny. Cestovní kancelář uděluje objednavateli plnou moc, aby mohl objednavatel jménem cestovní kanceláře uzavírat obchody, cokoli pro něho přijímat nebo činit jiné úkony týkající se výše zmíněného předmětu smlouvy. Objednavatel je povinen podávat pravidelně cestovní kanceláři zprávy o všech okolnostech důležitých pro zájmy cestovní kanceláře, zejména pro její rozhodování související s uzavíráním obchodů. Objednavatel nesmí sdělit údaje získané od cestovní kanceláře při své činnosti bez souhlasu cestovní kanceláře jiným osobám nebo je využít pro sebe, nebo pro jiné osoby, pokud by to bylo v rozporu se zájmy cestovní kanceláře. Tato povinnost trvá i po ukončení této smlouvy. Objednavatel je povinen pro potřebu zastoupeného uschovat doklady, jež nabyl v souvislosti se svou činností, a to po dobu zákonné lhůty, po kterou tyto doklady mohou být významné pro ochranu zájmů cestovní kanceláře.

Objednavatel je povinen elektronicky nejpozději 30 kalendářních dní před uskutečněním zájezdu předat cestovní kanceláři jmenný seznam s potřebnými osobními údaji účastníků zájezdu, které musí být pravdivé. Jmenný seznam účastníků zájezdu je nedílnou součástí této smlouvy. Objednavatel, také souhlasí se zpracováním osobních údajů pro vnitřní potřeby cestovní kanceláře dle zákona č. 101/2000 Sb. o ochraně osobních údajů GDPR.

Objednavatel je povinen seznámit účastníky zájezdu se všeobecnými podmínkami cestovní kanceláře, dodatkem GDPR a nabídnout jim možnost pojištění léčebných výloh a pojištění proti stornu jejich zájezdu!!!

Dále je nutné předat každému informace o typu ubytování které nabízíme a ve kterém budou bydlet (součástí letáku, který byl zaslán).

## VI. PRÁVA A POVINNOSTI CESTOVNÍ KANCELÁŘE

Cestovní kancelář je povinna předat objednavateli všechny podklady potřebné k plnění jeho závazku. Ty zůstávají majetkem cestovní kanceláře a objednavatel je povinen je vrátit po ukončení této smlouvy, pokud je vzhledem k jejich povaze nespoteboval při plnění svého závazku. Cestovní kancelář může pověřit i jiné osoby prodejem zájezdu, který je předmětem této smlouvy, pokud by objednavatel nenaplnil kapacity uvedené v bodě II. této smlouvy.

Cestovní kancelář je povinna ochraňovat veškeré osobní údaje účastníků zájezdu a za žádných okolností je nesmí použít pro třetí osobu, popř. pro kterékoli komerční účely dle nařízení GDPR. Cestovní kancelář zodpovídá za poskytování služeb do doby návratu účastníků zájezdu. Cestovní kancelář je oprávněna v nutných případech (devalvace nebo revalvace měny, změny dopravních tarifů, změny zákonného pojištění, apod.) již dohodnutou cenu změnit, max však o 10%. Tuto změnu ceny je prodejce povinen kupujícímu písemně oznámit. Je-li cena zvýšena o více jak 10% je kupující oprávněn od této smlouvy odstoupit.

## VII. OSTATNÍ UJEDNÁNÍ

Objednavatel i cestovní kancelář jsou povinni dodržovat tuto smlouvu v celém jejím rozsahu a všeobecné smluvní podmínky cestovní kanceláře, které jsou nedílnou součástí této smlouvy. V případě závažného porušení podmínek této smlouvy může smluvní strana takovým jednáním dotčena od této smlouvy odstoupit. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou ode dne jejího podepsání cestovní kanceláří a objednavatelem do doby ukončení zájezdu. Může být ukončena výhradně písemnou formou (storno zájezdu) s přihlédnutím ke stornopoplatkům platných dle všeobecných podmínek.

## VIII. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Pokud v této smlouvě není stanoveno jinak, řídí se právní vztahy z ní vyplývající příslušnými ustanoveními obchodního zákoníku a všeobecnými smluvními podmínkami cestovní kanceláře. Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, po jednom pro každou smluvní stranu. Smlouvu lze měnit, či doplňovat, jen písemnou formou. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího podpisu obou smluvních stran. Nedílnou součástí této smlouvy jsou všeobecné smluvní podmínky cestovní kanceláře a reklamační řád, kopie certifikátu o zákonném pojištění proti úpadku cestovní kanceláře, kopie koncesní listiny cestovní kanceláře, případně další dodatky specifikující další objednané služby nad rámec této smlouvy. Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, po jednom pro každou smluvní stranu. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího podpisu smluvními stranami.

V Ústí nad Labem dne 7.3.2022

Za objednavatele:

DŮM DĚTÍ A MLÁDEŽE  
**ROZMĚRYN**  
LITOMĚŘICE, Piesivická 1663  
tel.: 416 741 799 fax: 627 696 93  
www.rdmrozmeryn.cz

Za cestovní kancelář:

*Je.Ric* - TRAVEL s.r.o.  
IČO: 254 161 89 DIČ: CZ25416189  
Mírové nám. 208/35 400 01 Ústí nad Labem  
☎ 47 520 85 85